

613915-2026 - Súťaž

**Nemecko – Architektonické služby pre budovy – Energetische Sanierung und Erweiterung
Feuerwehrgerätehaus in Eschweiler über Feld - Gemeinde Nörvenich - Planungsleistungen
Gebäude/Innenräume gem. HOAI; LPH 5-9**

OJ S 172/2026 07/09/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH

E-mail: milan@niederzier.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Energetische Sanierung und Erweiterung Feuerwehrgerätehaus in Eschweiler über Feld - Gemeinde Nörvenich - Planungsleistungen Gebäude/Innenräume gem. HOAI; LPH 5-9

Opis: Es ist beabsichtigt, die Leistungen im Namen und auf Rechnung der Gemeinde Nörvenich im Offenen Verfahren zu vergeben. Das Feuerwehrgerätehaus im OT Eschweiler über Feld (Gemeinde Nörvenich) soll energetisch saniert und erweitert werden.

Identifikátor postupu: 24e39d74-6831-4005-9c15-9c82bdbb7862

Interný identifikátor: NN13/26-M1

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Dieses Verfahren ist Teil einer Gesamtmaßnahme, deren geschätzter Auftragswert oberhalb des EU-Schwellenwerts liegt, und dieses Verfahren fällt nicht unter das 20%-Kontingent (§ 3 Abs. 9 VgV).

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71221000 Architektonické služby pre budovy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71242000 Príprava projektov a návrhov, odhad nákladov, 71247000 Dohľad nad stavebnými prácami, 71248000 Dohľad nad projektom a dokumentáciou

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Feuerwehrgerätehaus Eschweiler über Feld

Mesto: Nörvenich

PSC: 52388

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düren (DEA26)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Feuerwehrgerätehaus im Ortsteil Eschweiler über Feld in der Gemeinde Nörvenich

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplnujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YDCY1DA# Die MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH mit Sitz in Niederzier ist ein Zusammenschluss der Städte Heimbach, Linnich, Nideggen, der Gemeinden Hürtgenwald, Inden, Kreuzau, Langerwehe, Merzenich, Niederzier, Nörvenich und Vettweiß in der Rechtsform der GmbH und führt als zentrale Vergabestelle Beschaffungsmaßnahmen für die Gesellschafterkommunen durch. Das Verfahren wird im Auftrag der Gemeinde Nörvenich, im Namen und auf Rechnung der Gemeinde Nörvenich durchgeführt. Auftraggeber des Verfahrens ist: Gemeinde Nörvenich Der Bürgermeister Bahnhofstraße 25 52388 Nörvenich Gegenstand des Offenen Verfahrens ist die Vergabe von Planungsleistungen (Gebäude/Innenräume) gem. HOAI für das Projekt "Energetische Sanierung und Erweiterung Feuerwehrrgerätehaus im OT Eschweiler über Feld" der Gemeinde Nörvenich. Einzelheiten zum Projekt und den zu vergebenden Leistungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen insbesondere der Leistungsbeschreibung nebst Anlagen (vgl. Vergabeunterlagen - Anlagen C) dem Planungsvertrag (Vergabeunterlagen - Anlage C02), den Bewerbungsbedingungen (Vergabeunterlagen Anlage - B01) und der Unterlage zum Bewertungsverfahren (Anlagen B02). Bieterernennung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Anlage E 02) a) Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied einer Bietergemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist (ggf. Auszug aus dem Handelsregister). b) Eigenerklärung zur Berechtigung zum Tragen der Berufsqualifikation / Berufsbezeichnung Architekt: Zugelassen ist, wer nach den Gesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Architekt zu tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Architekten benennen. Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit (Anlage E03) Der Bieter muss die Umsätze dreier abgeschlossene Geschäftsjahre nachweisen. Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit (Anlage E04) Die folgenden genannten Anforderungen müssen im Falle einer Bietergemeinschaft durch die Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt sein, d.h. für die Beurteilung der technischen Leistungsfähigkeit einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt. 1. Mindestanforderungen an die Referenzen: a) Benennung von mindestens 2 Referenzen aus den letzten 15 Kalenderjahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Frist zur Einreichung des Angebots endet) mit folgendem Inhalt: b) Erbringung von Planungsleistungen mindestens der Leistungsphasen 5 (Ausführungsplanung) bis einschließlich 9 (Objektbetreuung) hinsichtlich des Leistungsbildes im Bereich Gebäude / Innenräume gem. §§ 34 ff. HOAI 2021; c) Umbau/ Sanierung eines Bestandsgebäudes (Nicht als vergleichbar angesehen wird die Erbringung von Planungsleistungen im Rahmen der Erstellung eines Neubaus) d) mindestens Honorarzone III ("durchschnittliche Anforderungen") im Sinne der HOAI Die Angaben zu den Referenzen sind so vorzunehmen, dass es dem Auftraggeber möglich ist, die Einhaltung der Mindestanforderungen zu prüfen. Es ist zu jeder Referenz eine zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 2 DIN-A4 Seiten beizulegen. Die Erklärung muss nach näherer Maßgabe der Anlage E04 folgende Angaben enthalten: - Bezeichnung und Ort des Referenzprojekts; - Art der ausgeführten Leistung und ausführliche Beschreibung der ausgeführten Planungsleistungen mit Angaben zum Leistungsbild. Zusätzlich wird darum gebeten, das jeweilige Referenzprojekt visuell (Fotos / Zeichnungen) darzustellen (zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten) - Honorarzone; - Durchgeführte Leistungsphasen; - Projektvolumen (Baukosten) netto gesamt (Anrechenbare Kosten nach DIN 276) - Ausführungsfristen (Beginn und Abnahme) - Auftraggeber mit Nennung und Kontaktdaten des

diesbezüglichen Ansprechpartners (Abteilung, Name, Mailadresse) - Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Unterauftragnehmer); Auswahl des wirtschaftlich günstigsten Angebots / Zuschlagskriterien Das wirtschaftlichste Angebot wird anhand von Wertung-/ Zuschlagskriterien ermittelt. Für die Qualität 70% und für das Honorarangebot (Preis) 30%. Insgesamt können maximal 1.000,00 Punkte (= 100%) erreicht werden, davon maximal 700,00 Punkte (70%) für die Qualität (A1 und A2) und 300,00 Punkte (30%) für das Honorarangebot / auf den Preis (B). Die Wertung der Qualität wird wie folgt aufgeteilt: A1 - Projektumsetzung max. 360,00 Punkte = 36 %; Unterkriterien: A1.1 Konzept zur Organisation max. 100,00 Punkte, A1.2 Konzept zur Herangehensweise n das Projekt max. 160,00 Punkte, A1.3 - Reaktionszeit (in akuten Krisenfällen) max. 100,00 Punkte - Unterkriterien A1.3.1 - Erstkontakt und Schadensbewertung max. 50,00 Punkte A1.3.2 - Vor-Ort-Prüfung max. 50,00 Punkte; Es wird auf die Ausschlussgründe A1.3.1.1 und A1.3.2.1 und A1.3.3.1 hingewiesen. Die jeweiligen Reaktionszeiten sind in der Anlage D01 - Angebotsschreiben verbindlich zu erklären und werden im Auftragsfall in den Planungsvertrag aufgenommen (Anlage C02, Ziff. 7). Weitere Angaben sind der Anlage C02 - Planungsvertrag, Ziff. 7.11 und der Anlage B02 - Wertungsmatrix/ Zuschlagskriterien zu entnehmen. A2 - Qualität Projektteam max. 340,00 Punkte = 34%; Unterkriterien zu A2= A2.1 - Je 2 Persönliche Referenzprojekte zu A) Projektleitung; B) Stellvertretende Projektleitung; max. 220,00 Punkte (je Referenz max. 55,00 Punkte), A2.2 - Berufliche Erfahrung als A) Anzahl der Berufsjahre als Projektleitung max. 40,00 Punkte, B) Anzahl der Berufsjahre als Stellvertretende Projektleitung max. 40,00 Punkte, C) Anzahl der Berufsjahre als Bauleitung max. 40,00 Punkte Zur Ermittlung der Preispunkte findet die lineare Interpolation mit 100%-Spanne Anwendung, bei der die Euro-Angebotspreise (Nettogesamtangebotspreis Honorar) umgerechnet werden. Für die Zuschlagsentscheidung wird für jedes Angebot eine Gesamtpunktzahl aus der Summe der Punkte für die Qualität und der Preispunkte des Honorars berechnet. Das Angebot mit der höchsten Gesamtpunktzahl erhält den Zuschlag. Das Ergebnis wird kaufmännisch auf 2 Dezimalstellen hinter dem Komma gerundet. Bei Gleichstand der Gesamtpunktzahl erhält das Angebot mit der größten Punktzahl bei dem Kriterium Qualität (Projektumsetzung und Projektteam) den Zuschlag. Führt dies nicht zu einem eindeutigen Zuschlagsergebnis, entscheidet das Los. Der Bieter hat folgende Unterlagen einzureichen: Für die Eignungsprüfung erforderlich Erklärung zu §§ 123 und 124 GWB - Nichtvorliegen von Ausschlussgründen E01; Erklärung zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung E02; Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit E03; Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit E04; Weitere Unterlagen für die Angebotsabgabe und die Angebotswertung Angebotsschreiben D01 Aufstellung / Bieterangabe zu den eingereichten Unterlagen / Dokumenten D02 Qualität Erfahrung Projektteam (Projektleitung und Stellvertretung) D04 Honorarblatt D05 Eigenerklärung zu Russlandsanktionen F02 Durch den Bieter zu erstellende Unterlagen bzw. vorzulegende Dokumente Leistungskonzepte (nähere Hinweise entnehmen Sie bitte den Anlagen "Bewerbungsbedingungen" + "Wertungsmatrix-Zuschlagskriterien") Diplom/ Zeugnis/ Eintragung in die entsprechende Berufskammer jeweils zu A) Projektleitung B) Stellvertretende Projektleitung Zu C) Bauleitung Diplom/ Zeugnis o.ä. Zu jeder persönlichen Referenz ist eine zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (in Bild und Text) von max. 2 DIN A4-Seiten beizulegen. (nähere Hinweise entnehmen Sie bitte den Anlagen "Bewerbungsbedingungen" + "Wertungsmatrix-Zuschlagskriterien") Nur im Falle einer Bietergemeinschaft zusätzlich einzureichen Erklärung Bietergemeinschaft D03 Erklärung zu §§ 123 und 124 GWB - Nichtvorliegen von Ausschlussgründen - für jedes Mitglied / Beteiligten der Bietergemeinschaft E01 Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - für jedes Mitglied / Beteiligten der Bietergemeinschaft E02 Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit - für jedes Mitglied / Beteiligten der Bietergemeinschaft E03 Erklärung zur

technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit - für jedes Mitglied / Beteiligten der Bietergemeinschaft E04 Weitere Erläuterungen sind der Anlage A02 zu entnehmen. Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, betreiben. Eine solche Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur ist gemäß § 56 Abs. 3 S. 1 VgV unzulässig, soweit es sich um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand von Zuschlagskriterien betreffen. Gemäß § 134 Abs. 1 GWB in Verbindung mit § 62 VgV wird der Auftraggeber die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, unverzüglich in Textform über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses informieren. Zur weiteren Verdeutlichung der Angebotswertung anhand der Zuschlagskriterien Anlage B02 wird dem Bieter seine erreichte Punktzahl mitgeteilt werden.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Energetische Sanierung und Erweiterung Feuerwehrgerätehaus in Eschweiler über Feld - Gemeinde Nörvenich - Planungsleistungen Gebäude/Innenräume gem. HOAI; LPH 5-9

Opis: Das Feuerwehrhaus der Löschgruppe Eschweiler über Feld befindet sich im gleichnamigen Ortsteil Eschweiler über Feld und dient als kommunale Dienststelle der freiwilligen Feuerwehr Gemeinde Nörvenich. Das Feuerwehrgebäude liegt innerhalb des bestehenden Siedlungsbereichs und ist über das örtliche Straßennetz gut erreichbar. Das Projekt bezieht sich auf das bestehende Gebäude einschließlich der zugehörigen Flächen und Außenanlagen. Die Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Nörvenich verfügt über insgesamt 9 weitere Feuerwehrgerätehäuser. Die Abdeckung des gesamten Gemeindegebietes innerhalb der definierten Hilfsfristen ist nur durch die dezentralen Feuerwehrhäuser der Freiwilligen Feuerwehr gewährleistet. Eine Zusammenlegung von Feuerwehrhäusern würde sich unmittelbar nachteilig auf die Hilfsfristen im Gemeindegebiet Nörvenich auswirken, da sich die Ausrückzeit der ehrenamtlichen Einheiten infolge der verlängerten Anfahrtszeit vom Wohn- bzw. Beschäftigungsort zum Feuerwehrhaus verlängern würde. Es wurden bereits Planungsleistungen im Fachbereich "Gebäude und Innenräume" gem. §§ 34 ff. HOAI 2021, LPH 1 - 4 erbracht. Gegenstand des Verfahrens sind Planungsleistungen für das Leistungsbild "Gebäude und Innenräume" gem. §§ 34 ff. HOAI 2021, LPH 5 - 9. Das heutige Gebäude besteht aus einem Ursprungsgebäude, errichtet 1967, und zwei Erweiterungsbauten, die im Jahr 1981 und im Jahr 1991 errichtet wurden. Die Dächer sind baujahrestypisch als Massivdach mit Bitumeneindeckung ausgeführt. Die Wände mit Klinkerfassade, vermutlich mit Bimshohlblocksteinen. Die Bodenplatte ist jeweils baujahresspezifisch massiv ausgeführt. Das Gebäude hat nur ein Geschoss, je nach Bauabschnitt mit unterschiedlichen Deckenhöhen. Das Gebäude besitzt eine Nettogrundfläche von 238,3 m² und ein beheiztes Gebäudevolumen von 1021,4 m³. Die Hüllfläche beträgt 750,7 m². Das Feuerwehrhaus ist an das Erdgasnetz und das Stromnetz angeschlossen. Die Nutzung des Gebäudes ist auch für die Zukunft für die Löschgruppe Eschweiler über Feld vorgesehen. Bei dem Vorhaben handelt es sich um ein Bestandsgebäude, welches durch einen Anbau erweitert werden soll, damit hier ein weiteres Fahrzeugstellplatz geschaffen wird. Ebenfalls soll das Gebäude um ein Geschoss erweitert werden um weitere Sozialräume zu schaffen. Eine Erschließung des darüberliegenden neuen Stockwerkes erfolgt durch die Fahrzeughalle. Das Gebäude wird während der Bauzeit geräumt und nicht durch die Löschgruppe oder weitere Nutzer genutzt.

Interný identifikátor: NN13/26-M1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71221000 Architektonické služby pre budovy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71242000 Príprava projektov a návrhov, odhad nákladov, 71247000 Dohľad nad stavebnými prácami, 71248000 Dohľad nad projektom a dokumentáciou

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Feuerwehrgerätehaus Eschweiler über Feld

Mesto: Nörvenich

PSČ: 52388

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düren (DEA26)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Feuerwehrgerätehaus im Ortsteil Eschweiler über Feld in der Gemeinde Nörvenich

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 07/12/2026

Dátum konca trvania: 29/02/2028

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Die Beauftragung des Auftragnehmers erfolgt in Leistungsstufen. Zuerst erfolgt die Beauftragung der Stufe 1: Leistungsphasen 5 bis 7 Optional Stufe 2: Leistungsphase 8 - 9 Fertigstellung LPH 7 "Mitwirken bei der Vergabe" 31.05.2027 Fertigstellung LPH 8 "Objekt-/ Bauüberwachung und Dokumentation" 29.02.2028 Fertigstellung des Bauvorhabens bis zum 29.02.2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Es erfolgt eine energetische Sanierung eines Bestandgebäudes Ziel ist es, dieses ressourcenschonender nutzen zu können und an ökologische Standards anzupassen.

Textvorlage erstellen/auswählen/bearbeiten

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Adaptácia na zmenu klímy,

Prevenencia a kontrola znečisťovania, Iné

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Diplom/ Zeugnis/ Eintragung in die entsprechende Berufskammer als Ergänzung zur Anlage E02

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Erklärung zu §§ 123 und 124 GWB - Anlage E01

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Erklärung zur Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung - Anlage E02

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit - E04

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit - Anlage E03

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Projektdarstellung (Bild, Text) zu jeder Referenz (Eignung - als Ergänzung der Anlage E04)

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Verpflichtungserklärung im Rahmen der Eignungsleihe - falls zutreffend - E05

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Verzeichnis der Leistungen im Rahmen der Eignungsleihe-falls zutreffend - E06

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualität

Opis: Insgesamt können maximal 1.000,00 Punkte (= 100%) erreicht werden, davon maximal 700 Punkte (70%) für die Qualität (A1 und A2). s. Anlage B02_Wertungsmatrix

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Insgesamt können maximal 1.000,00 Punkte (= 100%) erreicht werden, davon maximal 300 Punkte (30%) für das Honorarangebot. s. Anlage B02_Wertungsmatrix

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 30/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDCY1DA/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDCY1DA>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDCY1DA>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 30 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, betreiben. Eine solche

Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur ist gemäß § 56 Abs. 3 S. 1 VgV unzulässig, soweit es sich um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand von Zuschlagskriterien betreffen. Wird der Bieter zur Nachreichung fehlender Unterlagen oder fehlender Angaben aufgefordert und lässt er die ihm angemessen gesetzte Einreichungsfrist ungeachtet verstreichen, wird das Angebot von der weiteren Wertung ausgeschlossen. Fehlende Unterlagen / fehlende Angaben von Bietern, deren Angebote nach Auswertung anhand der Eignungs- und Zuschlagskriterien nicht in die engere Wahl kommen, werden nicht nachgefordert.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 08/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung

(Anlage E 02) a) Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied einer Bietergemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist (ggf. Auszug aus dem Handelsregister). b)

Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied der Bietergemeinschaft berechtigt ist nach den Architektengesetzen der Länder, die Berufsbezeichnung Architekt zu tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt tätig zu werden.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: HOAI in gültiger Fassung in Verbindung mit § 17 VOL/B

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Informationen über die Überprüfungsfristen: Auf § 160 (3) Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) wird verwiesen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 2 GWB unzulässig, wenn: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach §135 Absatz 1 Nummer 2. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Satz 2. §134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH

Registračné číslo: 053580048048-31001-77

Poštová adresa: Rathausstraße 8

Mesto: Niederzier

PSČ: 52382

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düren (DEA26)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabestelle

E-mail: milan@niederzier.de

Telefón: +49242884880

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Centrálna obstarávacia organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: 05515-03004-07

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefón: 0251 411 3698

Internetová adresa: <https://www.brms.nrw.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 7654b056-be06-4c10-aa77-fff7f8052746 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 04/09/2026 11:58:12 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 613915-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 172/2026

Dátum uverejnenia: 07/09/2026